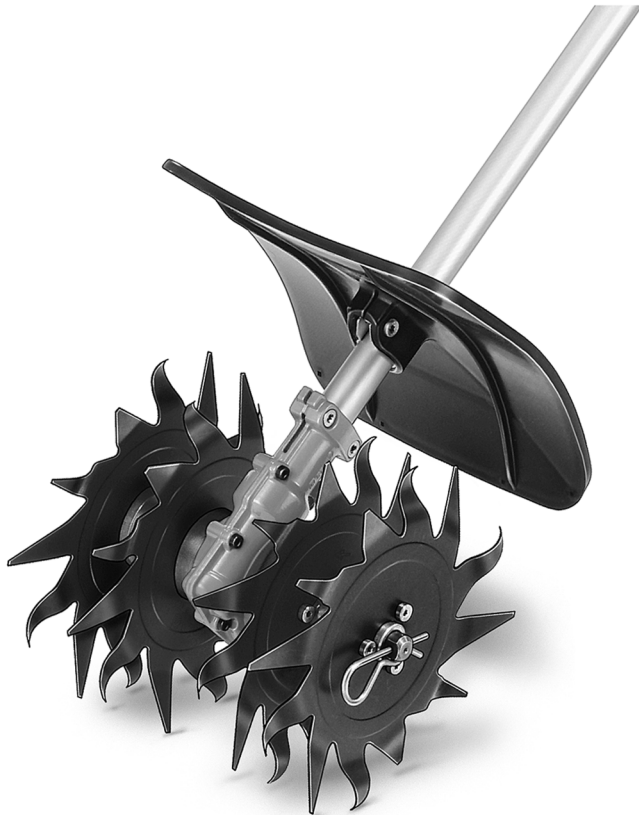


STIHL[®]

STIHL BF-KM

Инструкция по эксплуатации



Содержание

Комбинированная система (КомбиСистема)	2
К данной инструкции по эксплуатации	2
Указания по технике безопасности и технике работы	3
Применение	7
Допущенные комбинированные моторы	9
Комплектация устройства	9
Монтаж комбинированного инструмента	11
Наложение подвесного ремня	11
Пуск / остановка мотора	13
Хранение устройства	13
Указания по техобслуживанию и техническому уходу	14
Минимизация износа, а также избежание повреждений	14
Важные комплектующие	15
Технические данные	16
Указания по ремонту	17
Устранение отходов	17
Сертификат соответствия ЕС	18
Адреса	18

Уважаемые покупатели,

большое спасибо за то, что вы
решили приобрести
высококачественное изделие фирмы
STIHL.

Данное изделие было изготовлено с
применением передовых технологий
производства, а также с учетом всех
необходимых мер по обеспечению
качества. Мы стараемся делать все
возможное, чтобы Вы были довольны
данным агрегатом и могли
беспрепятственно работать с ним.

При возникновении вопросов
относительно Вашего агрегата,
просим вас обратиться, к Вашему
дилеру или непосредственно в нашу
сбытовую компанию.

Ваш

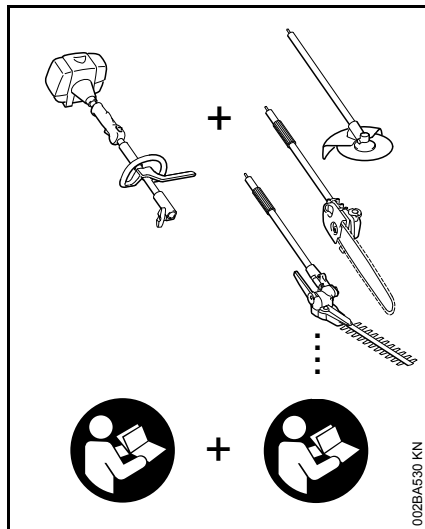


Др. Nikolas Stihl

STIHL®

BF-KM

Комбинированная система (КомбиСистема)



Комбинированная система STIHL объединяет в одном мотоустройстве различные комбинированные двигатели и комбиинструменты. Работоспособная конструктивная единица состоящая из комбинированного двигателя и комбиинструмента называется в данной инструкции по эксплуатации мотоустройством.

Таким образом, инструкции по эксплуатации комбинированного двигателя и комбиинструмента составляют общую инструкцию по эксплуатации мотоустройства.

Перед первым вводом в эксплуатацию предварительно всегда следует внимательно

ознакомиться с **обеими** инструкциями по эксплуатации и надежно хранить их для последующего использования.

К данной инструкции по эксплуатации

Символы на картинках

Все символы на картинках, которые нанесены на устройство, объясняются в данной инструкции по эксплуатации.

Обозначение разделов текста

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение об опасности несчастного случая и травмы для людей а также тяжёлого материального ущерба.

УКАЗАНИЕ

Предупреждение о возможности повреждения устройства либо отдельных комплектующих.

Техническая разработка

Компания STIHL постоянно работает над дальнейшими разработками всех машин и устройств; поэтому права на все изменения комплектации поставки в форме, технике и оборудовании мы должны оставить за собой.

Поэтому относительно указаний и рисунков данной инструкции по эксплуатации не могут быть предъявлены никакие претензии.

Указания по технике безопасности и технике работы



При работе с почвенной фрезой требуются особые меры предосторожности, поскольку рыхлительные звездочки имеют острые края и вращаются с высокой частотой.



Перед первым вводом в эксплуатацию необходимо внимательно ознакомиться с обеими инструкциями по эксплуатации (комбинированного двигателя и комбинированного инструмента) и сохранить их для последующего пользования. Игнорирование руководств по эксплуатации чревато опасностями для жизни.

Мотоустройство разрешается передавать или давать напрокат только людям, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращению с ней. При этом должны непременно прилагаться инструкции по эксплуатации комбинированного двигателя и комбинированного инструмента.

Использовать почвенную фрезу только для обработки культивированной, твердой либо рыхлой почвы, для вспахивания и введения почвенных добавок.

Устройство не должно использоваться для других целей – **опасность несчастного случая!**

Применять только те рыхлительные звездочки или принадлежности, которые допущены STIHL для данного мотоустройства, или технически идентичные. При возникновении вопросов обращаться к дилеру.

Использовать только высококачественные инструменты или принадлежности. В противном случае возникает опасность несчастных случаев или повреждения мотоустройства.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные инструменты, рыхлительные звездочки и принадлежности STIHL. Они оптимально согласованы по своим характеристикам с устройством и соответствуют требованиям пользователя.

Защита устройства не может защитить пользователя от всех предметов (камни, стекло, проволока и т.д.), отбрасываемых режущим инструментом. Данные предметы могут отскочить и попасть рикошетом в пользователя.

Запрещено вносить какие-либо изменения в конструкцию устройства – это может отрицательно сказаться на безопасности. STIHL снимает с себя ответственность за ущерб,

нанесенный людям и имуществу, вследствие применения навесных устройств, не допущенных к эксплуатации компанией STIHL.

Не применять мойку высокого давления для очистки устройства. Сильная струя воды может повредить детали устройства.

Одежда и оснащение

Носить предписанную одежду и оснащение.



Одежда должна быть практичной и не создающей помех при работе. Плотнo прилегающая одежда – комбинезон, а не рабочий халат.

Не носить одежду, которая может зацепиться за дерево, кустарник или подвижные детали устройства. А также не носить шарф, галстук и какие-либо украшения. Длинные волосы подвязать и закрепить (головной платок, шапка, каска и т.п.).



Носить защитные сапоги с нескользящей рифленой подошвой и носками со стальной вставкой.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Во избежание травмирования глаз следует надевать плотно прилегающие защитные очки, соответствующие стандарту EN 166. Следить за правильным положением защитных очков.

Носить средства "индивидуальной" защиты слуха, например, беруши.

Носить защитную маску и следить за ее плотным прилеганием. Защитная маска не является достаточной защитой для глаз.



Надевать прочные рабочие перчатки из износостойкого материала (например, из кожи).

STIHL предлагает широкий ассортимент средств индивидуальной защиты.

Транспортировка мотоустройства

Обязательно заглушить двигатель.

Мотустройство носить в уравновешенном положении за шток или подвешенным на ремне.

Не касаться горячих деталей машины – **опасность ожогов!**

На транспортных средствах: зафиксировать мотоустройство во избежание опрокидывания, повреждения и вытекания топлива.

Перед запуском

Проверить рабочее состояние мотоустройства – обратить внимание на соответствующий раздел в инструкциях по эксплуатации комбинированного двигателя и комбинированного инструмента:

- Рыхлительные звездочки; правильный монтаж, плотность посадки и надлежащее состояние (чистые, подвижные и не деформированные)
- Проверить расширения защиты на наличие повреждений и следов износа. Не эксплуатировать устройство с поврежденной защитой – заменить поврежденные комплектующие.
- Не вносить какие-либо изменения в устройства управления и безопасности – работать только со смонтированной защитой
- Рукоятки должны быть чистыми и сухими, очищенными от масла и грязи – для надежного управления мотоустройством
- Подвесной ремень и рукоятки отрегулировать в соответствии с ростом. Следовать инструкциям, приведенным в разделе "Надевание подвесного ремня"

Устройство должно эксплуатироваться только в исправном состоянии – **опасность несчастного случая!**

При использовании подвесного ремня в аварийных ситуациях: потренироваться в быстром

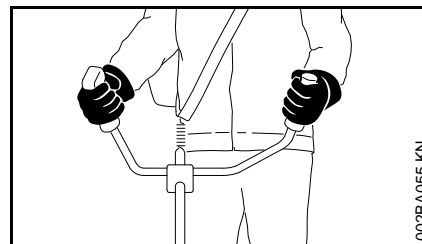
опускании устройства на землю. При тренировке не бросать устройство на землю во избежание повреждений.

Как держать и вести устройство

Всегда занимать надежное и устойчивое положение.

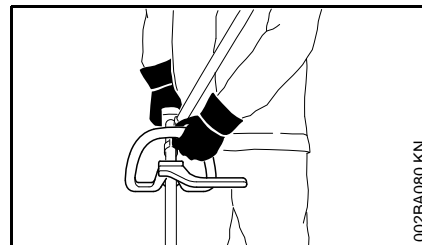
Всегда держать мотоустройство надежно обеими руками за рукоятки.

У варианта с двуручной рукояткой



Правая рука находится на рукоятке управления, левая рука – на ручке трубчатой рукоятке.

У варианта с круговой рукояткой



У варианта с круговой рукояткой и круговой рукояткой с хомутом (ограничитель шага) левая рука находится на круговой рукоятке, а правая на рукоятке управления – также и у левшей.

Во время работы

В случае опасности или аварии немедленно остановить двигатель – комбинированный переключатель / выключатель останова / кнопку останова перевести в положение **0** или **STOP**.



В зоне радиусом 5 метров не должны находиться посторонние – **опасность травмирования выбрасываемыми предметами!** Данное расстояние должно соблюдаться и по отношению к предметам (транспортные средства, оконные стекла) – **опасность нанесения материального ущерба!**



Избегать контакта с рыхлительными звездочками – **опасность травмы!**



После запуска двигателя устройство начинает выбрасывать ядовитые выхлопные газы. В состав данных газов, которые зачастую не имеют запаха и невидимы, могут входить несгоревшие углеводороды и бензол. Ни в коем случае не эксплуатировать мотопустройство в закрытых или плохо проветриваемых помещениях – в том числе и устройства, оборудованные каталитическим нейтрализатором.

Обратить внимание на работу двигателя на холостом ходу, чтобы рыхлительные звездочки переставали двигаться после отпускания рычага акселератора. Регулярно проверять и корректировать регулировку холостого хода. Если рыхлительные звездочки продолжают двигаться в режиме холостого хода, устройство следует отдать в ремонт дилеру – см. инструкция по эксплуатации комбинированного двигателя.

Запрещено работать без соответствующих защитных приспособлений для устройства и комбинированного инструмента – **опасность травмы отбрасываемыми предметами!**

Соблюдать осторожность при гололедице, влажности, на снегу, на склонах, на неровной местности и т.п. – **опасность скольжения!**

Обращать внимание на препятствия: пни, корни – **опасность споткнуться!**

Осмотреть местность: твердые предметы – камни, металлические предметы и т.п. могут с силой отбрасываться в сторону – **опасность травм!** – и могут повредить рыхлительные звездочки.



Запрещено работать в зонах, где кабели либо провода проложены над или непосредственно под поверхностью земли – **опасность поражения электрическим током!** Касание или нарушение целостности проводов комбинированным инструментом чревато опасными травмами **вплоть до летального исхода.**

Всегда занимать надежное и устойчивое положение.

Мотопустройство вести только со скоростью шага.

Соблюдать особую осторожность, работая в непосредственной близости от ограждений, стен, камней, участков корневой системы, деревьев либо в густо заросшей местности. Рыхлительные звездочки могут зацепиться – **опасность несчастного случая!**

Особое внимание требуется при подтягивании мотопустройства к оператору – из-за вращающегося рабочего инструмента – **опасность травм!**

При использовании берушей необходимо быть особенно внимательным и осмотрительным, так как восприятие предупреждающих звуков (крики, сигналы и т.д.) ограничено.

Во избежание чрезмерного утомления следует своевременно делать перерывы в работе – **опасность несчастного случая!**

Работать спокойно и обдуманно – только при хорошей освещенности и видимости. Работать осмотрительно, не подвергая опасности окружающих.

Если мотоустройство подверглось ненадлежащей нагрузке (например, воздействие силы в результате удара или падения), то перед дальнейшей эксплуатацией обязательно проверить рабочее состояние устройства – см. также раздел "Перед запуском". Особенно тщательно проверить функционирование защитных устройств. Запрещается работать с мотоустройствами, которые находятся в ненадлежащем рабочем состоянии. В случае сомнений обращаться к дилеру.

Не касаться рыхлительных звездочек при работающем двигателе. При блокировании рыхлительных звездочек каким-либо предметом немедленно заглушить двигатель – и только после этого удалить предмет – **опасность травмы!**

Блокирование рыхлительных звездочек и одновременное прибавление газа повышает нагрузку и понижает рабочую частоту вращения двигателя. Ввиду длительного проскальзывания муфты это приводит к перегреву и

повреждению важных деталей (например, муфты, полимерных деталей корпуса) – и, как следствие, например, движение рыхлительных звездочек в режиме холостого хода – **опасность травмы!**

Проверять рыхлительные звездочки регулярно через короткие промежутки времени и немедленно при заметных изменениях:

- Заглушить двигатель, надежно удерживать мотоустройство
- Проверить состояние и надежность крепления, обратить внимание на возможные трещины
- Поврежденные рыхлительные звездочки немедленно заменить, даже при наличии тончайших волосяных трещин

Регулярно очищать поверхности в зонах рыхлительных звездочек и защиты, также и во время работы.

- Заглушить двигатель
- Надеть перчатки
- Удалить траву, сорняки, налипшую землю (комья!) и т.п.

Для замены рыхлительных звездочек заглушить двигатель – **опасность травмы!**

Поврежденные либо треснувшие рыхлительные звездочки больше не использовать и не ремонтировать – например, посредством сварки или рихтовки – изменение формы (дисбаланс).

Отделившиеся частицы или осколки могут с большой скоростью попасть в оператора или посторонних – **тяжелейшие травмы!**

По окончании работы

После окончания работы или прежде чем оставить устройство: заглушить двигатель.

Комбинированный инструмент регулярно очищать после окончания работы от пыли, грязи, земли и частей растений – надевать перчатки – **опасность травмы!**

Не использовать при очистке растворители жира.

После основательной очистки смазать поверхности комбинированных инструментов из металла противокоррозионным средством.

Техническое обслуживание и ремонт

Проводить регулярно техническое обслуживание мотоустройства. Выполнять только те работы по техническому обслуживанию и ремонту, которые описаны в инструкциях по эксплуатации для комбинированного инструмента и комбинированного мотора. Выполнение всех других работ поручить квалифицированному торговцу специализированного профиля.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только торговому агенту-специалисту

фирмы STIHL. Торговые агенты-специалисты фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

Применяйте только высококачественные запасные части. Иначе существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения устройства. При возникновении вопросов обратиться к квалифицированному торговцу специализированного профиля.

STIHL рекомендует применение оригинальных запасных частей STIHL. Данные запчасти оптимально согласованы по своим свойствам с устройством и соответствуют требованиям пользователя.

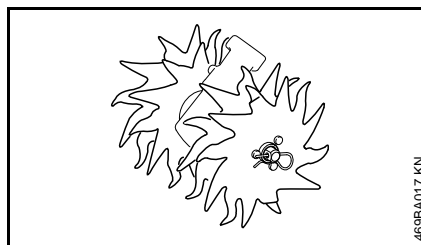
При ремонте, техобслуживании и очистке всегда выключать мотор – **опасность травмы!**

Применение

Общая информация



Комбинированный инструмент для обработки почвы существует как вид конструкции почвенной фрезы BF-KM.

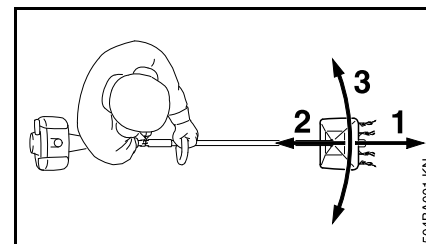


Почвенная фреза особенно хорошо подходит для обработки и рыхления твёрдой, превратившейся в корку либо уплотнённой почвы.

Подготовка

- Запустить двигатель
- Надеть подвесной ремень

Технику работы



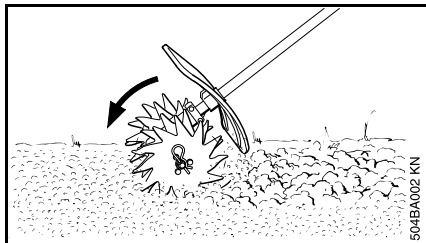
С помощью почвенной фрезы работа может выполняться вперёд (1), назад (2), попеременно (3) справа налево и обратно либо по кругу.

Какой вид движения наиболее оптимальный, зависит от области применения и условий эксплуатации.

Попеременная работа вперёд и назад особенно хорошо подходит для обработки твёрдой почвы.

Рыхлительные звёздочки могут эксплуатироваться только в одном положении. Стрелки на рыхлительных звёздочках показывают необходимое направление вращения.

Примеры применения

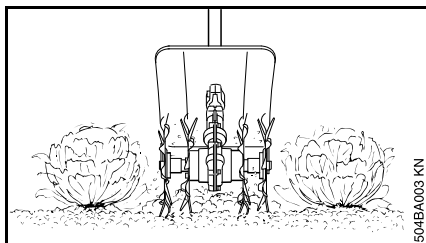


● Вспахивание земляной корки

Для вспахивания уже культивированной почвы (например, прошлогодние огороды и клумбы) требуется выполнить предварительные работы. Для этого следует удалить с поверхности сорняки либо остатки других растений, а также убрать твёрдые предметы, такие как камни, бутылки, куски древесины и пр.

Устройство крепко держать обеими руками и обрабатывать почву до желаемой глубины всегда только в небольшой зоне.

Во время заключительных работ устройство вести таким образом, чтобы не оставалось отпечатков ног. После этого всю обработанную зону почвы выровнять с помощью граблей.



● Рыхление засаженной почвы

Засаженную почву рыхлить только поверхностно вокруг растений. Слишком глубокая обработка может повредить корни растений с поверхностно стелющимися корнями.

Во избежание возможных повреждений на устройстве либо деревьев, устройство следует вести таким образом, чтобы не были захвачены корни деревьев.

● Внесение в почву добавок

С помощью устройства можно вносить чернозём, дерновую землю, листву либо другие органические вещества, а также удобрения.

В качестве подготовительной работы следует удалить все остатки корней, крупные остатки растений и твёрдые предметы (камни, пр.). Добавки равномерно распределить на земле.

Во время обработки почвы устройство двигать по кругу либо попеременно вперёд и назад.

В качестве завершения работ обработанную поверхность выровнять граблями.

● Прокладывание борозд

Устройство вести медленно, шагая назад. Для выполнения глубоких бороздок процедуру, по необходимости, повторить несколько раз.

Очистка рыхлительных звёздочек

Во время работы остатки растений, такие как, например, корни, могут очень плотно накручиваться вокруг либо между рыхлительных звёздочек. Для чистки рыхлительных звёздочек:

- Надеть перчатки
- Пружинный штекер вынуть из вала
- Рыхлительные звёздочки снять с вала
- Удалить остатки корней, растений и почвы

Допущенные комбинированные моторы

Комбинированные двигатели

Использовать только комбинированные двигатели, поставляемые STIHL или допущенные компанией для монтажа на устройстве.

Данный комбинированный инструмент может эксплуатироваться только со следующими комбинированными двигателями:

STIHL KM 55 R, KM 56 R, KM 85 R, KM 90, KM 90 R, KM 94 R, KM 100, KM 100 R, KM 110, KM 110 R, KM 130, KM 130 R

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

На устройствах с круговой рукояткой должен быть установлен хомут (ограничитель шага).

Мотокосы с разъемным штоком

Комбинированный инструмент может монтироваться и на мотокосах STIHL с разъемным штоком (Т-модели) (базовые мотоустройства).

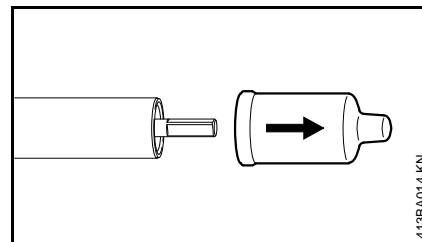
Поэтому эксплуатация данного комбинированного инструмента также допускается со следующим устройством:

STIHL FR 130 T

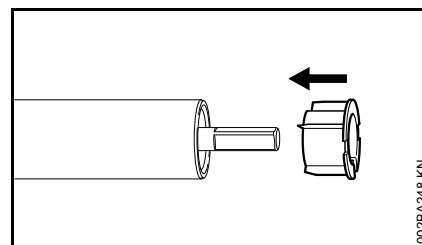
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В отношении использования хомута (ограничителя шага) следовать инструкциям в руководстве по эксплуатации устройства.

Комплектация устройства



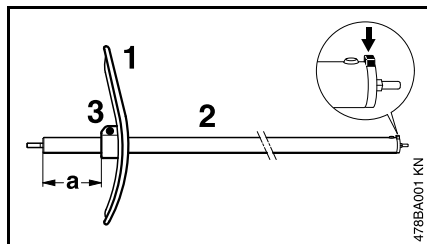
- Защитные колпачки снять с концов на штоке и хранить для последующего использования – см. "Хранение устройства"



⚙ УКАЗАНИЕ

При снятии колпачка возможно будет вытянута из хвостовика пробка; в таком случае пробку необходимо снова ввести в хвостовик до упора.

Монтаж защиты

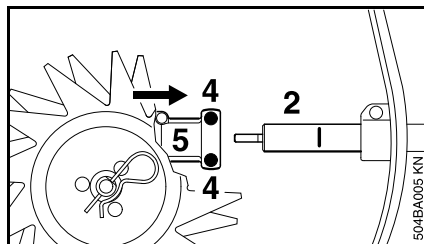


- Защиту (1) одеть на хвостовик (2) до тех пор, пока расстояние (а) не будет составлять 100 мм
- Защиту (1) выровнять таким образом, чтобы она располагалась вертикально и фиксирующая цапфа (стрелка) на хвостовике показывала вертикально вверх
- Слегка затянуть стопорный винт (3)

УКАЗАНИЕ

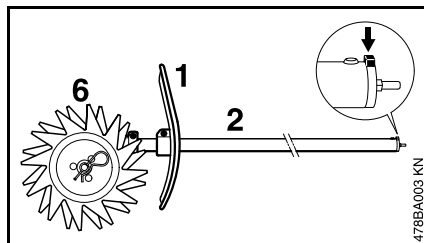
Защита на хвостовике не должна перекручиваться.

Монтаж передачи



- Освободить стопорные винты (4)
- Передачу (5) одеть на хвостовик (2) – передача при этом немного вращается в разные стороны, пока корпус не будет совпадать с маркировкой

Выровнять хвостовик



- Передачу на хвостовике выровнять таким образом, чтобы защита (1) и рыхлительные звёздочки (6) располагались вертикально и фиксирующая цапфа (стрелка) на хвостовике (2) показывала вертикально вверх
- Стопорные винты **плотно** затянуть

УКАЗАНИЕ

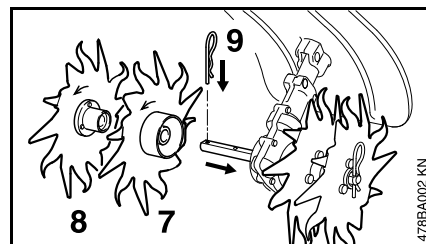
Передача на хвостовике больше не должна перекручиваться.

Монтаж рыхлительных звёздочек

Не потерять обе шайбы на вале на передаче.

- Рыхлительные звёздочки посортировать в соответствии с расположением на вале – при этом обратить внимание на то что:

Левая и правая рыхлительные звёздочки отличаются. Направление вращения на передаче и рыхлительных звёздочках обозначено стрелкой и должно совпадать.

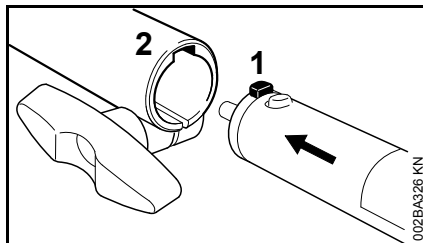


- Внутреннюю (7), правую звёздочку повернуть на вале пока она не будет одета – при этом придерживать стрелок направления вращения

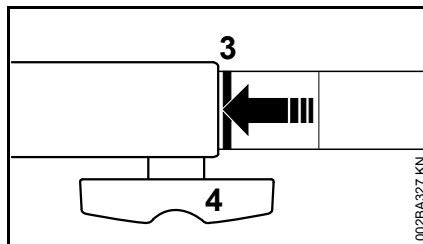
Внутренняя рыхлительная звёздочка имеет большую ступицу чем внешняя рыхлительная звёздочка.

- Внешнюю (8), правую звёздочку повернуть на валу пока она не будет одета – при этом придерживать стрелок направления вращения
- Штекер с пружиной (9) ввести в отверстие вала и зафиксировать – штекер с пружиной уложить в плоскости на рыхлительной звёздочке
- Рыхлительные звёздочки монтировать на левой стороне точно таким же образом

Монтаж комбинированного инструмента



- Цапфу (1) на хвостовике ввести до упора в паз (2) в соединительной втулке муфты



При правильной установке красная линия (3 = остриё стрелки) должна совпадать с соединительной втулкой муфты.

- Болт с закруткой (4) **плотно** затянуть

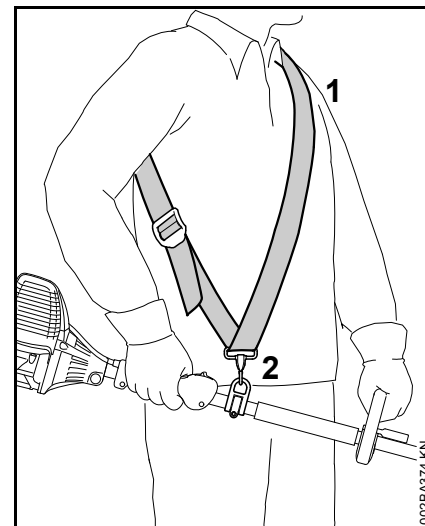
Монтировать комбинированный инструмент

- Хвостовик снять в обратном порядке

Наложение подвешного ремня

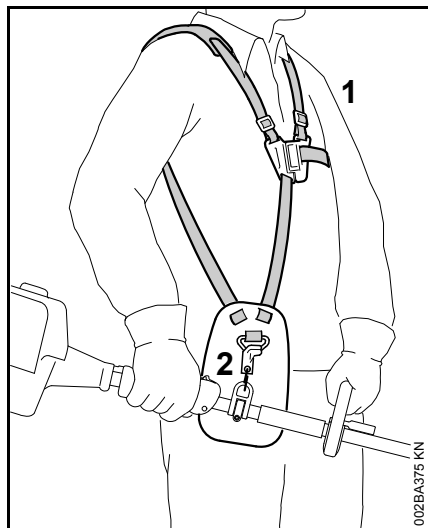
Вид и исполнение подвешного ремня, подвешной петли и крючка-карабина зависят от рынка сбыта.

Наплечный ремень (лямка)



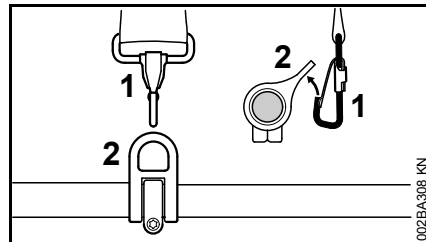
- Прикрепить одноплечий ремень (1)
- Длину ремня отрегулировать таким образом, чтобы крючок-карабин (2) находился приблизительно на ширине ладони под правым бедром

Двуплечный ремень



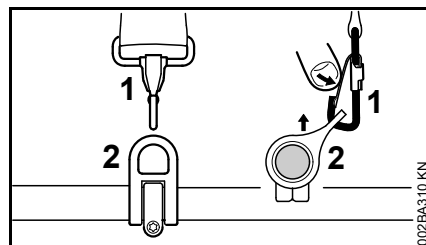
- Надеть двухплечный ремень (1)
- Длину ремня отрегулировать таким образом, чтобы карабинная застежка (2) находилась ниже правого бедра примерно на ширину ладони

Агрегат подвесить на подвесном ремне



- Карабинный крючок (1) подцепить к подъемной петле (2) на хвостовике – подъемную петлю при этом придерживать

Агрегат отсоединить от подвесного ремня



- Нажать язычок на крючке-карабине (1), а несущую петлю (2) вытащить из крючка

Быстрое снятие

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В момент угрозы серьезной опасности агрегат нужно быстро сбросить. Потренировать быстрое

снятие агрегата. При тренировке агрегат не бросать на землю, чтобы избежать повреждений.

Для снятия потренироваться в быстром отсоединении устройства от карабинного крючка – при этом действовать как указано в главе "Отсоединить устройство от подвесного ремня".

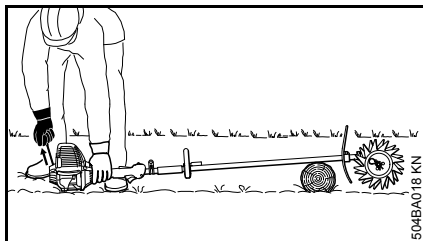
Если используется одноплечий ремень: потренировать снятие подвесного ремня с плеча.

Если используется двухплечий ремень: потренировать быстрое открывание замочной пластины на двухплечем ремне и снятие подвесного ремня с плеч.

Пуск / остановка мотора

Запуск двигателя

При запуске следует строго придерживаться инструкций по эксплуатации для комбинированного двигателя или базового мотоустройства!



- Поставить устройство на землю в устойчивом положении: опору на двигателе надежно опереть на земле, шток в области защиты установить на опору с возвышением, например, холмик, деревянный брусок, кирпич

Рыхлительные звездочки не должны касаться ни грунта, ни каких-либо предметов – **опасность несчастного случая!**

- Занять устойчивое положение – варианты: стоя, нагнувшись либо стоя на коленях
- левой рукой **плотно** прижать устройство к земле – при этом не касаться органов управления на рукоятке управления – см. руководство по эксплуатации для комбинированного двигателя или базового мотоустройства

УКАЗАНИЕ

Не становиться ступней или коленом на шток.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Непосредственно после пуска двигателя могут быть приведены в действие рыхлительные звездочки – поэтому сразу же после пуска двигателя кратковременно нажать на рычаг акселератора – двигатель переходит в режим холостого хода.

Дальнейший процесс запуска описан в руководстве по эксплуатации комбинированного двигателя или базового мотоустройства.

Заглушить двигатель

- См. руководство по эксплуатации комбинированного двигателя или базового мотоустройства

Хранение устройства

При перерывах в работе более 3 месяцев

- Снять рыхлительные звездочки, очистить и проверить
- Если комбинированный инструмент хранится отдельно от комбинированного мотора: защитный колпачок одеть на хвостовик для защиты от загрязнения сцепления
- Устройство хранить в сухом и безопасном месте. Защитить от неправомерного пользования (например, детьми).

Указания по техобслуживанию и техническому уходу

Следующие данные относятся к нормальным условиям эксплуатации. При затрудненных условиях (сильное скопление пыли и т.п.) и более длительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить.

Доступные болты и гайки

- При необходимости, подтянуть

Рабочие инструменты и защитные приспособления

- Провести визуальный контроль, перед началом работы проверить плотность посадки, а также после каждой заправки бака
- При наличии повреждения заменить

Наклейки с предупреждающими надписями

- Наклейки с предупреждающими надписями, которые более не читаются, заменить

Минимизация износа, а также избежание повреждений

Выполнение предписаний данной инструкции по эксплуатации и предписаний инструкции по эксплуатации комбинированного мотора предотвращает чрезмерный износ и повреждения устройства.

Эксплуатация, техническое обслуживание и хранение устройства должны осуществляться так тщательно, как это описано в данной инструкции по эксплуатации.

За все повреждения, которые были вызваны несоблюдением указаний относительно техники безопасности, работы и технического обслуживания, ответственность несёт сам пользователь. Это особенно актуально для таких случаев:

- внесение изменений в продукте, которые не разрешены фирмой STIHL
- были использованы инструменты либо принадлежности, которые не допускаются к использованию с данным устройством, не подходят либо имеют низкое качество
- пользование устройством не по назначению
- устройство было использовано для спортивных мероприятий и соревнований
- повреждение вследствие эксплуатации устройства с дефектными комплектующими

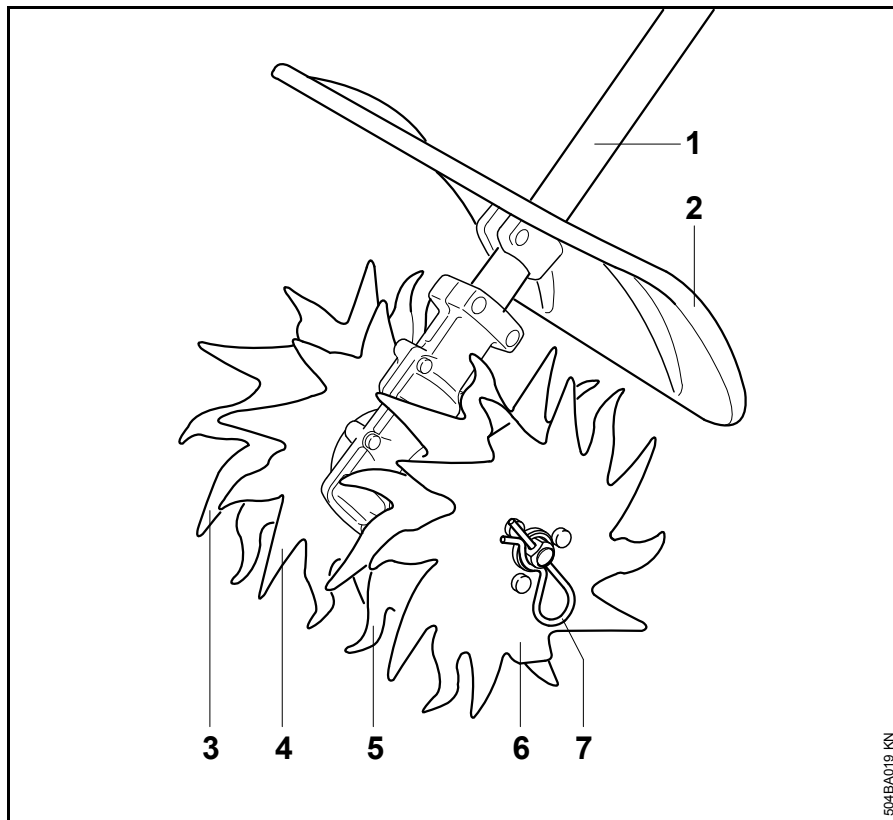
Работы по техническому обслуживанию

Все работы, перечисленные в разделе "Указания по техническому обслуживанию и техуходу" должны проводиться регулярно. В случае если данные работы по техническому обслуживанию не могут быть выполнены самим пользователем, необходимо обратиться к торговому агенту-специалисту.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только торговому агенту-специалисту фирмы STIHL. Торговые агенты-специалисты фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

Если данные работы не проводятся либо выполняются не надлежащим образом, то могут возникнуть повреждения, за которые отвечает сам пользователь. К ним кроме прочего относится:

- Коррозия и другие повреждения как следствие неправильного хранения
- Повреждения устройства вследствие использования запасных частей низкого качества

Важные комплектующие

- 1 Штанга
- 2 Защита
- 3 Внешняя, правая рыхлительная звёздочка
- 4 Внутренняя, правая рыхлительная звёздочка
- 5 Внутренняя, левая рыхлительная звёздочка
- 6 Внешняя, левая рыхлительная звёздочка
- 7 Пружинный штекер

504BA019 KN

Технические данные

Передача

Одноступенчатая червячная передача

Преобразование i : 44:1

Рабочий инструмент

Четыре рыхлительные звёздочки, работают равномерно, с двусторонней резкой

Диаметр: 230 мм

Рабочая ширина: 220 мм

Вес

В сборе с защитой и хвостовиком: 4,1 кг

Уровни шума и вибрации

При определении уровня звукового давления и вибрации у мотоустройств с комбинированным инструментом BF-KM рабочие режимы холостого хода и максимальной частоты вращения были учтены в соотношении 1:6.

Более подробную информацию по соблюдению требований директивы об ответственности работодателей за уровень вибрации 2002/44/EG см. по адресу: www.stihl.com/vib

Уровень звукового давления L_{req} согласно ISO 11201

KM 55 R с круговой рукояткой: 95 дБ(A)

KM 56 R с круговой рукояткой: 95 дБ(A)

KM 85 R с круговой рукояткой: 95 дБ(A)

KM 90 R с круговой рукояткой: 97 дБ(A)

KM 94 R с круговой рукояткой: 95 дБ(A)

KM 100 R с круговой рукояткой: 91 дБ(A)

KM 130 с двуручной рукояткой: 97 дБ(A)

KM 130 R с круговой рукояткой: 99 дБ(A)

FR 130 T: 97 дБ(A)

Уровень звуковой мощности L_w согласно ISO 3744

KM 55 R с круговой рукояткой: 105 дБ(A)

Уровень звуковой мощности L_{weq} согласно ISO 3744

KM 56 R с круговой рукояткой: 105 дБ(A)

KM 85 R с круговой рукояткой: 106 дБ(A)

KM 90 R с круговой рукояткой: 101 дБ(A)

KM 100 R с круговой рукояткой: 101 дБ(A)

KM 130 с двуручной рукояткой: 105 дБ(A)

KM 130 R с круговой рукояткой: 105 дБ(A)

FR 130 T: 105 дБ(A)

Уровень звуковой мощности L_{weq} согласно ISO 11201

KM 94 R с круговой рукояткой: 105 дБ(A)

Уровень вибрации $a_{hv,eq}$ согласно ISO 20643

	Рукоятка слева	Рукоятка справа
KM 55 R с круговой рукояткой:	6,9 м/с ²	8,0 м/с ²
KM 56 R с круговой рукояткой:	5,5 м/с ²	7,4 м/с ²
KM 85 R с круговой рукояткой:	2,2 м/с ²	6,3 м/с ²
KM 90 R с круговой рукояткой:	3,6 м/с ²	5,1 м/с ²
KM 100 R с круговой рукояткой:	3,6 м/с ²	6,5 м/с ²
KM 130 с двуручной рукояткой:	2,1 м/с ²	3,3 м/с ²
KM 130 R с круговой рукояткой:	5,6 м/с ²	7,9 м/с ²
FR 130 T:	1,4 м/с ²	1,8 м/с ²

Уровень вибрации $a_{Hv,eq}$ согласно ISO 22867

	Рукоятка слева	Рукоятка справа
KM 94 R с кр- говой рукояткой:	3,9 м/с ²	4,2 м/с ²

Для уровня звукового давления и уровня звуковой мощности величина K- составляет согласно RL 2006/42/EG = 2,5 дБ(A); для уровня вибраций величина K- составляет согласно RL 2006/42/EG = 2,0 м/с².

REACH

REACH обозначает постановление ЕС для регистрации, оценки и допуска химикатов.

Информация для выполнения постановления REACH (EC) № 1907/2006 см. www.stihl.com/reach

Установленный срок службы

Полный установленный срок службы составляет до 30 лет.

Установленный срок службы предполагает соответствующие и своевременные обслуживание и уход согласно руководству по эксплуатации.


Указания по ремонту

Пользователи данного устройства могут осуществлять только те работы по техническому обслуживанию и уходу, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Остальные виды ремонтных работ могут осуществлять только специализированные дилеры.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL. Специализированные дилеры фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

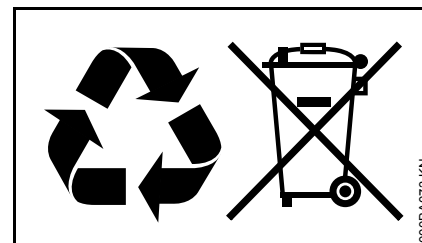
При ремонте монтировать только те комплектующие, которые допущены компанией STIHL для данного моторизованного устройства либо технически равноценные комплектующие. Применяйте только высококачественные запасные части. Иначе существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения устройства.

Фирма STIHL рекомендует использовать оригинальные запасные части фирмы STIHL.

Оригинальные запасные части фирмы STIHL можно узнать по номеру комплектующей STIHL, по надписи **STIHL** и при необходимости по обозначению комплектующей STIHL  (на маленьких комплектующих может быть только одно обозначение).

Устранение отходов

При утилизации следует соблюдать специфические для страны нормы по утилизации отходов.



Продукты компании STIHL не являются бытовыми отходами. Продукт STIHL, аккумулятор, принадлежность и упаковка подлежат не загрязняющей окружающей среду повторной переработке.

Актуальную информацию относительно утилизации можно получить у специализированного дилера STIHL.

Сертификат соответствия ЕС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen
Deutschland

заявляет под собственную
ответственность, что

Конструкция:	Комбинирован- ный инструмент почвенной фрезы
Заводская марка:	STIHL
Серия:	BF-KM
Серийный иденти- фикационный номер:	4601

соответствует положениям
директив 2006/42/EG, 2014/30/EU и
2000/14/EG, а также была
разработана и изготовлена в
соответствии со следующими
нормами, действующими на момент
изготовления:

EN ISO 12100 (в сочетании с
упомянутыми устройствами KM- и
FS-)

Хранение технической документации:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Год выпуска указан на устройстве.

Waiblingen, 28.10.2016
ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Ваш



Thomas Elsner

Руководитель отдела управления
производством и услугами



Информация о сертификатах
соответствия техническим
регламентам Таможенного Союза и
иных документах, подтверждающих
соответствие продукции требованиям
Таможенного Союза, доступна в
интернете на сайте производителя
www.stihl.ru/eac, а также может быть
запрошена по номерам телефонов
бесплатной горячей линии в вашей
стране, смотрите в разделе "Адреса".

Адреса

В Российской Федерации:

ООО «Андреас Штиль Маркетинг»
ул. Тамбовская 12/В, оф. 52
БЦ «Информ Футуре»
192007 Санкт-Петербург, Россия
Горячая линия: +7 800 4444 180

В Белоруссии:

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. К. Цеткин, 51-11а
220004 Минск, Белоруссия
Горячая линия: +375 17 200 23 76

В Казахстане:

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

0458-478-1821-A

russisch



www.stihl.com



0458-478-1821-A